

Observaciones generales
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este certificado se basa en las características de los equipos de operación y de las buesapartias de uso de día.
(The user is responsible for verifying the calibration of the equipment. The time of the results reported in this certificate is based on the characteristics of the operating equipment and the use of day parts.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.
(The results of the calibration are for informational purposes.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectivamente al instrumento o a la pieza.
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the calibration respectively to the instrument or the part.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de medición.
(The results are expressed in terms of the measurement capacity.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la capacidad de medición, que asegura un nivel de precisión del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the measurement capacity, which ensures a precision level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre de medición.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de calibración. Se realiza una medición en tres puntos de la línea de calibración.
(The repeatability is determined along the calibration line. A measurement is performed at three points on the calibration line.)

- En las mediciones digitales se determinan los errores de medición en 10 divisiones y en el año. En las mediciones de instrumentos se expresan los errores de medición a 10 divisiones.
(In digital measurements, measurement errors are determined in 10 divisions and over the year. In instrument measurements, measurement errors are expressed in 10 divisions.)

- Los equipos de calibración se calibran en el sistema de calibración de la empresa.
(The calibration equipment is calibrated in the company's calibration system.)

- Los equipos de calibración se calibran en el sistema de calibración de la empresa.
(The calibration equipment is calibrated in the company's calibration system.)

